



SFI(A) SYNTHETIC FLIGHT INSTRUCTOR REVALIDATION / RENEWAL

CERTIFICAT D'INSTRUCTEUR DE VOL SYNTHETIQUE SFI(A) REVALIDATION / RENOUELEMENT

Direction de l'Aviation Civile
Grand-Duché de Luxembourg

Numéro de licence du candidat / Applicant's licence number:

FCL.940.SFI

1. Données du candidat / Applicant's personal details

Nom du candidat : <i>Applicant's last name:</i>		Prénom(s) : <i>First name(s):</i>	
Lieu de naissance: <i>Place of birth:</i>	Date de naissance : <i>Date of birth:</i>	Nationalité: <i>Nationality:</i>	
Adresse privée: <i>Private address:</i>	Tel and fax:	Adresse e-mail: <i>E-mail address:</i>	
Signature du candidat: <i>Applicant's signature:</i>		Employé en tant qu'instructeur par: <i>Employed as instructor by: (AOC/FOM/ATO holder)</i>	
Date d'expiration du certificat SFI (A): <i>Expiry date of SFI(A) certificate:</i>			
Avions sur lesquels vous détenez un certificat SFI (A): <i>List of all airplanes on which you are rated as SFI(A):</i>			

Revalidation du SFI(A) sur type d'avion / Revalidation of SFI(A) on aircraft

Instruction donnée comme SFIA) * / instruction given as SFI(A))* (FCL.940.SFI(a))

Remplir 2 des 3 conditions suivantes cours de la période de validité du certificat

Fulfill 2 of the following 3 conditions within the validity period of the certificate

Sur simulateur de vol <i>On flight simulator</i> (FCL.940.SFI(a)(1))	36 mois précédents/ <i>last 36 months</i>	effectuer 50 heures en tant qu'instructeur ou examinateur dans des FSTD, dont au moins 15 heures au cours des 12 mois qui précèdent la date d'expiration du certificat SFI;
	12 mois précédents / <i>last 12 months</i>	<i>complete 50 hours as an instructor or an examiner in FSTDs, of which at least 15 hours shall be within the 12 months preceding the expiry date of the SFI certificate;</i>
(FCL.940.SFI(a)(2) Date:	Lieu: <i>Place:</i>	Suivre une formation de remise à niveau d'instructeur en tant que SFI auprès d'un ATO <i>Receive instructor refresher training as a SFI at an ATO</i>
(FCL.940.SFI(a)(3) Date:	Lieu: <i>Place:</i>	Réussir les parties pertinentes d'une évaluation de compétences, conformément au paragraphe FCL.935. <i>Pass the relevant parts of the assessment of competence in accordance with FCL.935</i>
(FCL.940.SFI(b) Date:	Lieu: <i>Place:</i>	Effectuer sur un FFS, le contrôle de compétences pour la délivrance des qualifications de type d'un aéronef spécifique correspondant aux types pour lesquels il détient des privilèges <i>Complete, on an FFS, the proficiency checks for the issue of the specific aircraft type ratings representing the types for which privileges are held</i>

Données confirmées par le responsable Crew Training (pour pilotes d'un détenteur AOC)

Data confirmed by the Crew Training postholder flight OPS (for pilots of an AOC holder)

Nom de la compagnie : <i>Company name:</i>	
Nom du responsable: <i>Last name of postholder:</i>	Prénom: <i>First name:</i>
Lieu et date: <i>Location and date:</i>	Signature du responsable: <i>Signature of postholder:</i>

* Prière de joindre un extrait relevant du carnet de vol, une copie du certificat de formation et/ou le formulaire de l'épreuve de compétences/ *Please join a relevant extract of the log book, a copy of a course certificate and/or the assessment of competence form.*



Numéro de licence du candidat / Applicant's licence number:

Renouvellement du SFI(A) sur type d'avion / Renewal of SFI(A) on aircraft type

Date: <i>Date:</i>	Lieu: <i>Place:</i>	au cours des 12 derniers mois précédant la demande/ <i>within the last 12 months preceding the application</i> effectuer la partie relative au simulateur du cours de formation SFI; <i>complete the simulator content of the SFI training course;</i>
Date: <i>Date:</i>	Lieu: <i>Place:</i>	suivi de manière complète et satisfaisante les parties techniques pertinentes d'une formation TRI dans une ATO approuvée <i>successfully completed the relevant parts of an approved TRI course at an approved ATO;</i>
Date: <i>Date:</i>	Lieu: <i>Place:</i>	avoir dispensé de façon satisfaisante, dans le cadre d'un programme complet de qualification de type et sous la surveillance et à la satisfaction d'un instructeur TRI(A), au moins 3 heures de vol d'instruction sur le type d'avion pertinent. <i>conducted on a complete type rating course at least 3 hours of flight instruction on the applicable type of aeroplane under the supervision and to the satisfaction of a TRI(A).</i>

**Données confirmées par le responsable Crew Training (pour pilotes d'un détenteur AOC)
Data confirmed by the Crew Training postholder flight OPS (for pilots of an AOC holder)**

Nom de la compagnie : <i>Company name:</i>	
Nom du responsable: <i>Last name of postholder:</i>	Prénom: <i>First name:</i>
Lieu et date: <i>Location and date:</i>	Signature du responsable: <i>Signature of postholder:</i>

** Prière de joindre un extrait relevant du carnet de vol et une copie du certificat de formation / *Please join a relevant extract of the log book and a copy of a course certificate*



INTENTIONALLY LEFT BLANK



Direction de l'Aviation Civile
Grand-Duché de Luxembourg

INFORMATION NOTE ON DATA PROTECTION

NOTICE D'INFORMATION SUR LA PROTECTION DES DONNEES

Personnel licences

Licences du personnel

Personal data are processed for the purpose of the issuance, renewal/revalidation, transfer and continuous oversight of national and European pilot licences, of aircraft maintenance licences and of cabin crew attestations.

Les données à caractère personnel sont traitées en vue de la délivrance, le renouvellement/la revalidation, le transfert et la supervision continue des licences nationales et européennes des pilotes, licences de maintenance d'aéronefs et des certificats des membres d'équipage.

The data subject has the right :

- to access to their personal data,
- to rectification or erasure of personal data or restriction of processing,
- to object to processing,
- to withdraw consent at any time where processing is based on consent, and
- to lodge a complaint with the CNPD (<https://cnpd.public.lu/en.html>).

Toute personne concernée a le droit :

- d'accéder à ses données personnelles,
- de demander la rectification ou l'effacement des données personnelles, ou la limitation du traitement,
- de s'opposer au traitement,
- de retirer son consentement à tout moment lorsque le traitement est fondé sur le consentement, et
- d'introduire une réclamation auprès de la CNPD (<https://cnpd.public.lu/fr.html>).

Failure to provide the requested personal data will prevent the issuance, renewal/revalidation or transfer of the licence or attestation in question.

Le fait de ne pas fournir les données à caractère personnel requises à la DAC fera obstacle à la délivrance, le renouvellement/la revalidation ou le transfert de la licence ou du certificat en question.

For more detailed information on the protection of your personal data, please consult our website:

<https://dac.public.lu/direction/RGPD/index.html>

[#GDPR](#)

Pour des informations plus détaillées sur la protection de vos données personnelles, veuillez consulter notre site web :

<https://dac.public.lu/direction/RGPD/index.html>

[#RGPD](#)



Direction de l'Aviation Civile (DAC)
4, rue Lou Hemmer
L-1748 Findel (Luxembourg)
Tel.: 00352 247 74900
E-Mail: civilair@av.etat.lu